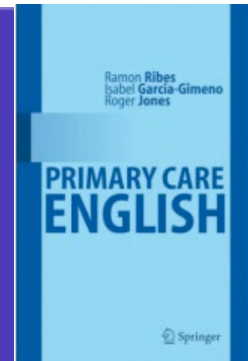


Curso de Inglés Médico para Atención Primaria



¿Por qué un curso de inglés médico?

El inglés es el idioma de la ciencia.

Para un médico, dominar el inglés supone abrirse unas perspectivas infinitamente más amplias de desarrollo profesional.

Supone la posibilidad de acercarse a la comunidad médica internacional no sólo para actualizar y expandir sus conocimientos y habilidades sino también para poder hacer su propia contribución investigadora, docente o gestora.

¿Para quién?

El Curso de Inglés Médico para Atención Primaria está dirigido a médicos de familia u otros profesionales de AP interesados en:

- ⇒ entender la literatura científica escrita en inglés y actualizar su práctica clínica;
- ⇒ escribir artículos de investigación y contribuir al cuerpo general de conocimiento y a progreso de la medicina de familia;
- ⇒ asistir a cursos o congresos internacionales;
- ⇒ dar clases, conferencias o presentaciones en ámbitos internacionales;

- ⇒ formarse en el extranjero en una especialidad o sub-especialidad;
- ⇒ trabajar o realizar una estancia en un país de habla inglesa;
- ⇒ comentar o debatir temas clínicos, académicos o de gestión en atención primaria con colegas internacionales;
- ⇒ leer o estudiar libros y tratados de atención primaria evitando demoras y traducciones imprecisas.

¿Cómo es el curso?

- ◆ Es un curso introductorio que sienta las bases para un aprendizaje efectivo del inglés médico necesario para un médico de familia.
- ◆ Se imparte en español, con las inserciones necesarias en inglés.
- ◆ Se requiere al menos un nivel básico de conocimiento del inglés.
- ◆ Los contenidos están seleccionados específicamente para medicina de familia.

- ◆ Los profesores son médicos británicos y españoles que están trabajando o han trabajado en países de habla inglesa.
- ◆ También contamos con actores nativos británicos para representar situaciones reales que vive el médico de familia.
- ◆ El enfoque es práctico, orientado a ayudar al alumno a aplicar el lenguaje aprendido en situaciones concretas.
- ◆ En las charlas se enseñan los principios y las expresiones más útiles, que en los talleres se practican de forma tutorizada, haciendo especial énfasis en la construcción de frases y pronunciación.
- ◆ El curso se apoya en el libro *Primary Care English* (Ribes, Garcia Gimeno & Jones, 2007) escrito, entre otros, por algunos de los profesores, que se entregara a todos los alumnos matriculados.
- ◆ Creado por la organización *Spandoc*, orientada a la promoción del intercambio médico internacional. (www.spandoc.com).

Para más información: primarycareenglish@yahoo.co.uk

Profesorado

Isabel García Gimeno

Médico de familia
GP partner
Rushey Green Group Practice
Londres, Reino Unido.
Master of Sciences in General Practice.
Médico titular de AP
Área VIII de Madrid 1996 – 1999.
Autora del libro *Primary Care English*.

Anita Berlin

General Practitioner
Staverton Medical Centre
London.
Senior Lecturer
University College London
Reino Unido

Lola Ruiz Iglesias

Médico especializada en gestión sanitaria, ha ejercido entre otros cargos el de Vice-consejera de Sanidad del País Vasco.
Master of Sciences in Community Medicine.

Fernando Navarro

Farmacólogo clínico. Traductor médico.
Autor del libro *Diccionario crítico de dudas inglés-español de medicina*.

Mónica Lalanda

Médico de Urgencias / A&E Staff Grade
Leeds General Infirmary,
Leeds, Reino Unido.
Periodista médica para las revistas *Hospital Doctor* y *Casebook*.
Colaboradora del libro *Primary Care English*.

Juan Antonio Alonso

Médico Traumatólogo
Consultant in Orthopaedics and Trauma Surgery
Stepping Hill Hospital
Stockport, Reino Unido.
Colaborador del libro *Primary Care English*.

Clever-pants.com

Actores especializados en enseñanza del inglés.

Programa

Día 1: Inglés Académico

- 10:00 **Presentación del curso.**
- 10:15 **Introducción al Inglés Médico.**
Isabel García Gimeno y Lola Ruiz Iglesias
- 11:00 **El inglés de los libros:**
Principios y conceptos en Atención Primaria.
Isabel García Gimeno
- 11:45 **El inglés de la investigación:**
Cómo escribir un artículo científico en inglés y cartas a editores.
Juan Antonio Alonso
- 12:30 **El inglés internacional:**
Cómo entender y comunicarse en cursos y congresos.
Cómo dar una charla y moderar una sesión.
Anita Berlin
- 13:15 **Falsos amigos y errores frecuentes**
Fernando Navarro
- 14:00 Comida

Talleres

- 15:00 **El inglés de los libros.** *Isabel García Gimeno*
- 16:00 **El inglés de la investigación.** *Juan Antonio Alonso*
- 17:00 **El inglés internacional.** *Anita Berlin*

Día 2: Inglés Clínico

- 9:00 **El lenguaje de la práctica diaria en medicina de familia:**
La consulta. Los registros clínicos. Prescribir y derivar. Reuniones.
Isabel García Gimeno
- 10:00 **Inglés por Áreas Clínicas -I:**
Sistemas cardiovascular y respiratorio. ORL. Sistemas digestivo, metabólico y genito-urinario.
Isabel García Gimeno
- 10:30 **Inglés por Áreas Clínicas -II:**
Ginecología, obstetricia y planificación familiar. Pediatría. Salud mental. Sistema nervioso.
Anita Berlin
- 11:00 **Inglés por Áreas Clínicas -III:**
Oftalmología. Sistema musculo-esquelético. Urgencias y trauma. Piel y tejidos blandos. Geriátrica. Cuidados paliativos.
Mónica Lalanda
- 11:30 Café

Talleres

- 12:00 **Áreas clínicas – I.** *Isabel García Gimeno* [con *CleverPants*]
- 13:00 **Áreas clínicas – II.** *Anita Berlin* [“]
- 14:00 **Áreas clínicas – III.** *Mónica Lalanda* [“]